

ДОГОВОР о предоставлении услуг по организации отдыха ребёнка

нр. ___ от _____ 2026 г.

ПРИМЕР / EXEMPLU

1. СТОРОНЫ ДОГОВОРА: Исполнитель, FCC «Clipa Siderală», IDNO: 1011620005398, адрес: 2068, Кишинёв, Димо 17/4, тел. 022-430-430, E-mail: info@sparta.md в лице Директора _____, действующего на основании Устава, и Заказчик (Родитель/законный представитель): _____, IDNP: _____, проживающий по адресу _____, заключили договор о нижеследующем:

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА:

2.1. Исполнитель обязуется оказать услуги по организации отдыха и оздоровления ребёнка:

ФИО ребёнка: _____ Дата рождения: _____ IDNP: _____ в лагере «SPARTA» (далее Лагерь), на территории Комплекс Виктория, г. Балчик, Республика Болгария (далее Комплекс).

2.2. В услуги входят:

- 2.2.1. Проживание в 2-3-4х мест номерах, в кап-х корпусах, с санузелом и душевой;
- 2.2.2. Питание 4-х разовое, согласно меню «Комплекса»
- 2.2.3. Програма: оздоровительные, спортивные, культурные, развлекательные мероприятия;
- 2.2.4. Медицинское: оказание первой помощи + мед. страхование, согласно протоколу;
- 2.2.4.1. При заключении договора менее чем за 5 дн. до начала смены, Заказчик сам оформляет мед. страховку для ребенка.
- 2.2.4. Экскурсии: Балчик и 2-х дн. поход. (включены). Платные: Варна, Аквапарк, Дворец Княжны Марии и др.

2.3. Конкретные условия (смена, даты) указываются в Приложении №1.

3. СТОИМОСТЬ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

3.1. Общая стоимость отдыха составляет: _____ евро (без транспорта).

3.2. Оплата производится следующим образом:

- 3.2.1. Задаток: 1000 лей и транспорта 1350 лей на счёт Исполнителя.
- 3.2.3. Оставшаяся сумма за проживание и питание: _____ евро вносится Ребёнком - с согласия родителя _____ в Администрацию Комплекса с подтверждением передачи денег.
- 3.2.4. Заказчик должен обеспечить депозит (дети до 13 лет – 20 €, с 13 лет- 50 €), - передается через воспитателя Комплексу и возвращается в конце смены, если не наступил случай согласно пункту 9.3.2.
- 3.2.5. Индивидуальное сопровождение Ребёнка, из-за его отказа находиться в составе отряда, не входит в базовую стоимость услуг (п. 3.1) и оплачивается дополнительно, - 1 eu за каждый час пребывания в лагере.

4. ИЗМЕНЕНИЕ И ВОЗВРАТ ПЛАТЕЖЕЙ

- 4.1. В случае отказа Заказчика:
 - 4.1.1. более чем за 30 дней - возврат 75% (за вычетом фактических расходов);
 - 4.1.2. От 29 до 7 дней до выезда - возврат 50%;
 - 4.1.4. Менее 7 дней - возврат не выплачивается;
 - 4.1.5. При невозможности поездки ребёнка по мед. причинам, Заказчик письменно уведомляет Исполнителя о проблеме, но не позднее 24 часов после возникновения данного случая о невозможности поездки с подтверждением документами (медицинское заключение лечащего врача, согласно законодательству) по E-мэйл info@sparta.md и дублировать оригинальными документами в течение 3 дней.

В таком случае, Исполнитель предоставит возможность отдыха: а) в другой смене;

б) перенос поездки на следующий год, если нет возможности у Исполнителя принять ребёнка в этом году.

с) вернуть в течение 30 дней сумму в объёме, за вычетом фактически понесённых расходов.

4.2. В случае отмены поездки по вине Исполнителя, возврат 100%.

5. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)

- 5.1. Стороны освобождаются от ответственности при войне, пандемии, стихийных бедствиях и др.).
- 5.2. При этом стороны уведомляют в течении 5 рабочих дней, подвергая его документально, по Законам РМ.
 - 5.2.1. Стороны согласовывают перенос исполнения договора или иное, по согласованию сторон.

6. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ИСПОЛНИТЕЛЯ

6.1. Исполнитель обязуется:

- 6.1.1. Обеспечить безопасность жизни и здоровья ребёнка;
- 6.1.2. Организовать проживание и питание;
- 6.1.3. Обеспечить надзор воспитателей;
- 6.1.4. Информировать родителей о происшествиях;
- 6.1.5. Обеспечить доступ к медицинской помощи;

6.2. Исполнитель вправе:

- 6.2.1. Устанавливать правила внутреннего распорядка
- 6.2.2. Применять дисциплинарные меры (в пределах разумного)
- 6.2.3. Заполнить свободные места другими группами;

7. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

7.1. Заказчик обязуется:

- 7.1.1. Предоставить достоверные данные о ребёнке;
- 7.1.2. Предоставить необходимые документы (паспорт, доверенность, мед. справку (форма 027/е), фото 3x4);
- 7.1.3. Уведомить о хронических болезнях, аллергии, медицинские запреты и/или ограничения, диеты, и т.д.);
- 7.1.4. Обеспечить соблюдение ребёнком правил лагеря;
- 7.1.5. Отвечать за провоз ребёнком взрывчатых, наркотических и других запрещённых веществ, за их хранение и употребление, за кражу в лагере и за его пределами по Законам страны совершения нарушения.
- 7.1.6. Ознакомить Ребенка о правилах личной безопасности, правилах в лагере, покупках, личных вещах (их опись), сохранности имущества лагеря, поведения, и т.д.

- 7.1.7. Уточнить о выезде в лагерь: за 2 рабочих дня до отъезда, позвонив в офис по: 022 430-430, с 10:00 до 18:00.
- 7.2. Заказчик вправе: 7.2.1. Получать информацию о ребёнке и обращаться с жалобами к администрации;
7.2.2. Связываться с воспитателем по времени: 12.00 – 12.45, 18.00 – 18.45, 21.30 – 22.00.

8. ПРАВИЛА ПРЕБЫВАНИЯ РЕБЁНКА

- 8.1. Ребёнок обязан: 8.1.1. Соблюдать режим в лагере, застилать кровать, убирать за собой; беречь имущество;
8.1.2. Соблюдать правила противопожарной и личной безопасности в лагере. О проблемах сообщить воспитателю. Если вопрос не решён, надо подойти к Начальнику лагеря или Заказчику написать на мейл.
8.1.3. Уважать других детей и уважительно относиться к рабочему персоналу лагеря;
- 8.2. Запрещается:
8.2.1. Перевозка, распространение и употребление алкоголя, наркотиков, табака, курительных аппаратов. Все виды запрещенных товаров, в т.ч. табачные или электронные сигареты, алкоголь в т.ч. энергетические напитки, наркотические вещества при обнаружении изымаются у ребенка и подлежат уничтожению.;
8.2.2. Любой вид насилия, буллинг, и т.д.;
8.2.3. Самовольный / самостоятельный уход/выход с территории лагеря;
8.2.4. Любые противозаконные действия на и вне территории лагеря (кражи, воровство, вымогательство);
8.2.5. Самовольное купание и нарушение инструкций спасателя/ плаврука.
- 8.3. Нарушение правил поведения на время отдыха в лагере (потребление запрещенных препаратов и товаров, совершение правонарушений или уголовно наказуемых деяний):
8.3.1. В случае выявления нарушения правил лагеря (самостоятельный выход за пределы лагеря, употребление алкоголя, курение в любом его виде, и др.), ребенок получает предупреждение;
8.3.2. При серьёзных нарушениях (наркотики, кражи, драки и др..) или повторных нарушений, извещается Заказчик, а Ребёнок отправляется домой в сопровождении Заказчика в течение 48 часов. Если Заказчик не может забрать Ребенка, он отправляется с сопровождающим, за счёт родителей, оплачивая дорогу ребенку, и сотруднику в обе стороны. При этом возмещение суммы за неиспользованные дни не производится.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 9.1. Исполнитель несёт ответственность:
9.1.1. За организацию услуг, согласно настоящему договору;
9.1.2. За безопасность ребёнка, при условии соблюдения сторонами настоящего Договора.
- 9.2. Исполнитель не несёт ответственность:
9.2.1. За ценные вещи, не переданные на хранение воспитателю;
9.2.2. За действия ребенка на и вне территории лагеря;
- 9.3. Заказчик несёт ответственность:
9.3.1. За достоверность и передачу информации о правах и обязанностях ребенку;
9.3.2. За ущерб, причинённый ребёнком, депозит, (пункте 3.2.4) не возвращается. Если ущерб превышает сумму, Заказчик обязан компенсировать ущерб в течении 10 дн. после сообщения о случае и объёме ущерба.

10. МЕДИЦИНСКИЕ УСЛОВИЯ

- 10.1. Заказчик предоставляет медицинскую информацию о ребёнке, согласно медицинским показаниям.
10.2. Ребенок сдаёт в 1 день смены мед. препараты врачу лагеря. При отказе, родитель пишет заявление в офисе.
10.3. Ребенок обязуется ответственно относиться к своему здоровью и соблюдать рекомендации мед. работника.
10.4. Исполнитель вправе: 10.4.1. Оказать первую медицинскую помощь, и родитель соглашается с этим;
10.4.2. Обратиться в медицинское учреждение, госпитализация допускается с уведомлением родителя.

11. ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

- 11.1. Заказчик согласует обработку персональных данных по договору, согласно закону РМ.
11.2. Исполнитель использует их только в целях, предусмотренных договором и законодательством РМ.
11.2. Фото и видео с Ребёнком в лагере могут использоваться в рекламных и информационных целях лагеря.

12. ПРЕТЕНЗИИ И СПОРЫ

- 12.1. Претензии подаются на info@sparta.md, или по адресу: РМ, MD-2068, Кишинев, ул. Николае Димо ул. 17/4,
12.2. Споры разрешаются:
12.2.1. Путём переговоров;
12.2.2. В процессе медиации, у аккредитованного медиатора, согласно законодательству РМ;
12.2.3. В судебных инстанциях Республики Молдова;

14. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 14.1. Договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой сторон вступает в силу с момента подписания;
14.2. Все изменения оформляются письменно (дополнение к договору);

15. ПОДПИСИ СТОРОН

Исполнитель

Fundație de caritate pentru copii „Clipa Siderală”
IDNO: 1011620005398
MD2068, Chisinau,
str. N. Dimo 17/4, Тел.: (022) 430-430
E-mail: info@clipa.md
Директор: _____

Заказчик

(Родитель/законный представитель):
ФИО: _____
IDNP: _____
Адрес: _____
Телефон: _____
E-mail: _____